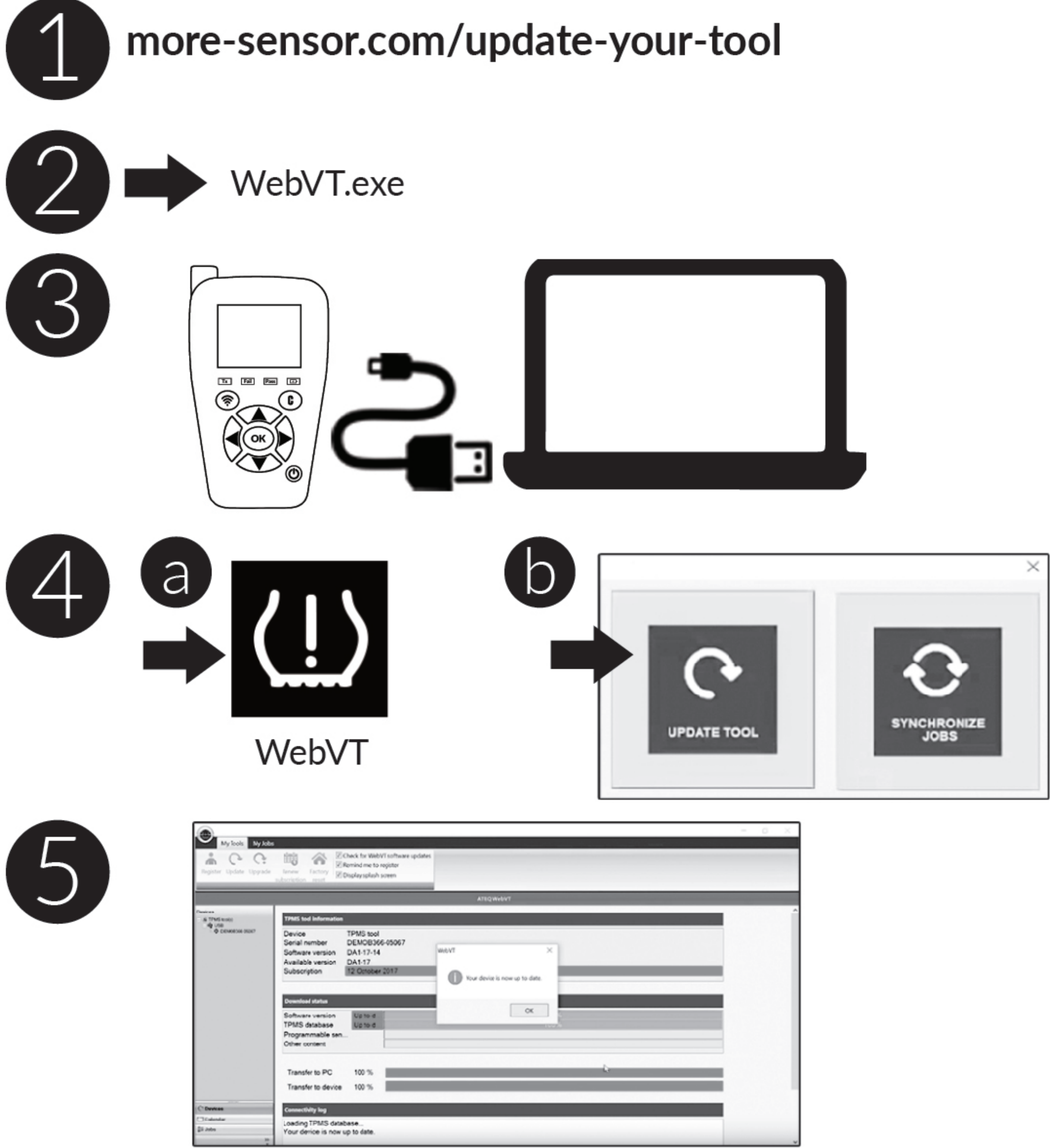
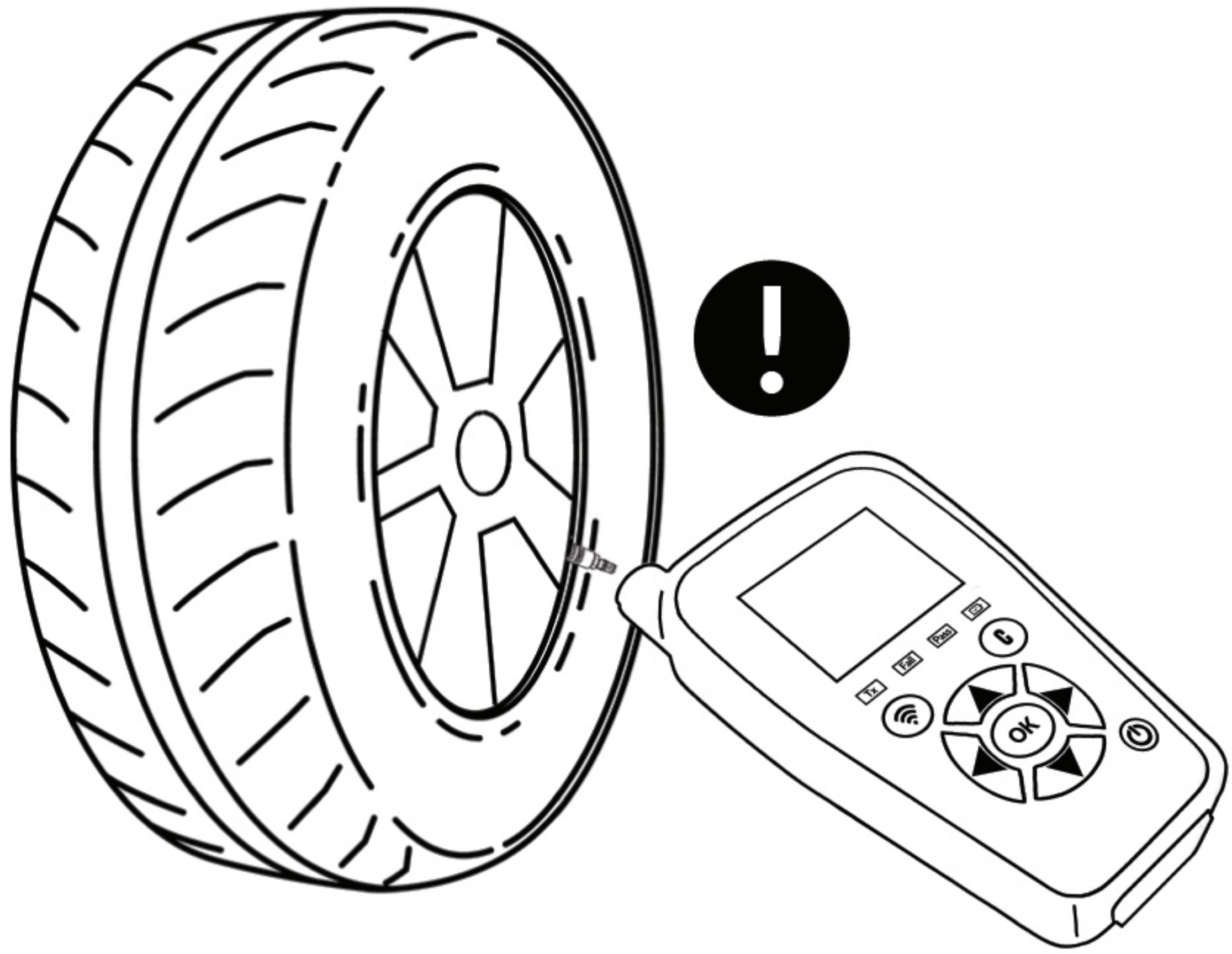


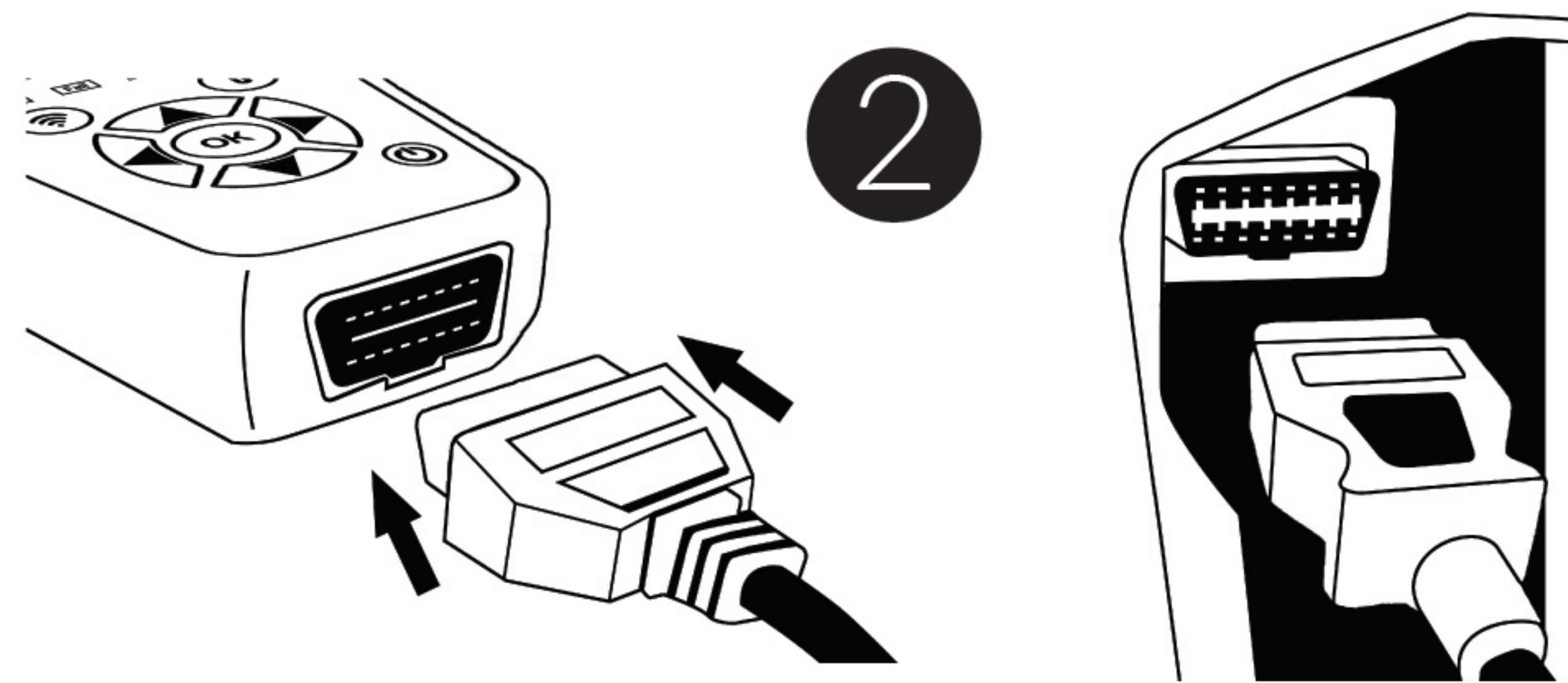
UPDATING THE TOOL



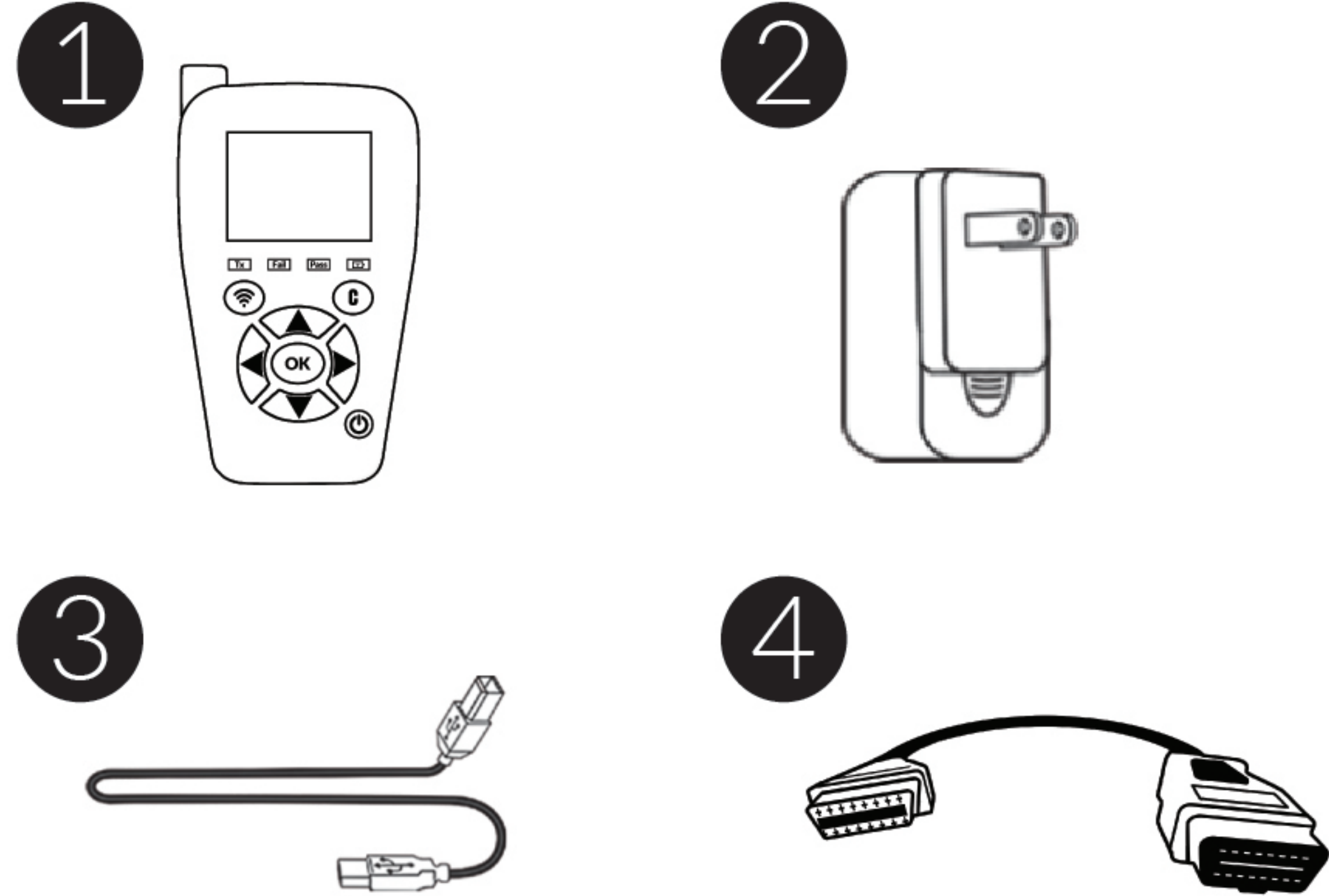
ACTIVATING SENSORS



CONNECTING OBDII



KIT CONTENTS



EN: Kit Contents

- 1 PT47 Tool
- 2 Charger
- 3 USB-B Cable
- 4 OBDII Cable

DE: Inhalt des Kits

- 1 PT47-Gerät
- 2 Ladegerät
- 3 USB-B-Kabel
- 4 OBDII-Kabel

ES: Contenido del kit

- 1 Dispositivo PT47
- 2 Cargador
- 3 Cable USB-B
- 4 Cable OBDII

FR: Contenu du kit

- 1 Outil PT47
- 2 Chargeur
- 3 Câble USB-B
- 4 Câble OBDII

IT: Contenuto del kit

- 1 Dispositivo PT47
- 2 Caricabatterie
- 3 Cavo USB-B
- 4 Cavo OBDII

NL: Inhoud van de kit

- 1 PT47-toestel
- 2 lader
- 3 USB-B-kabel
- 4 OBDII-kabel

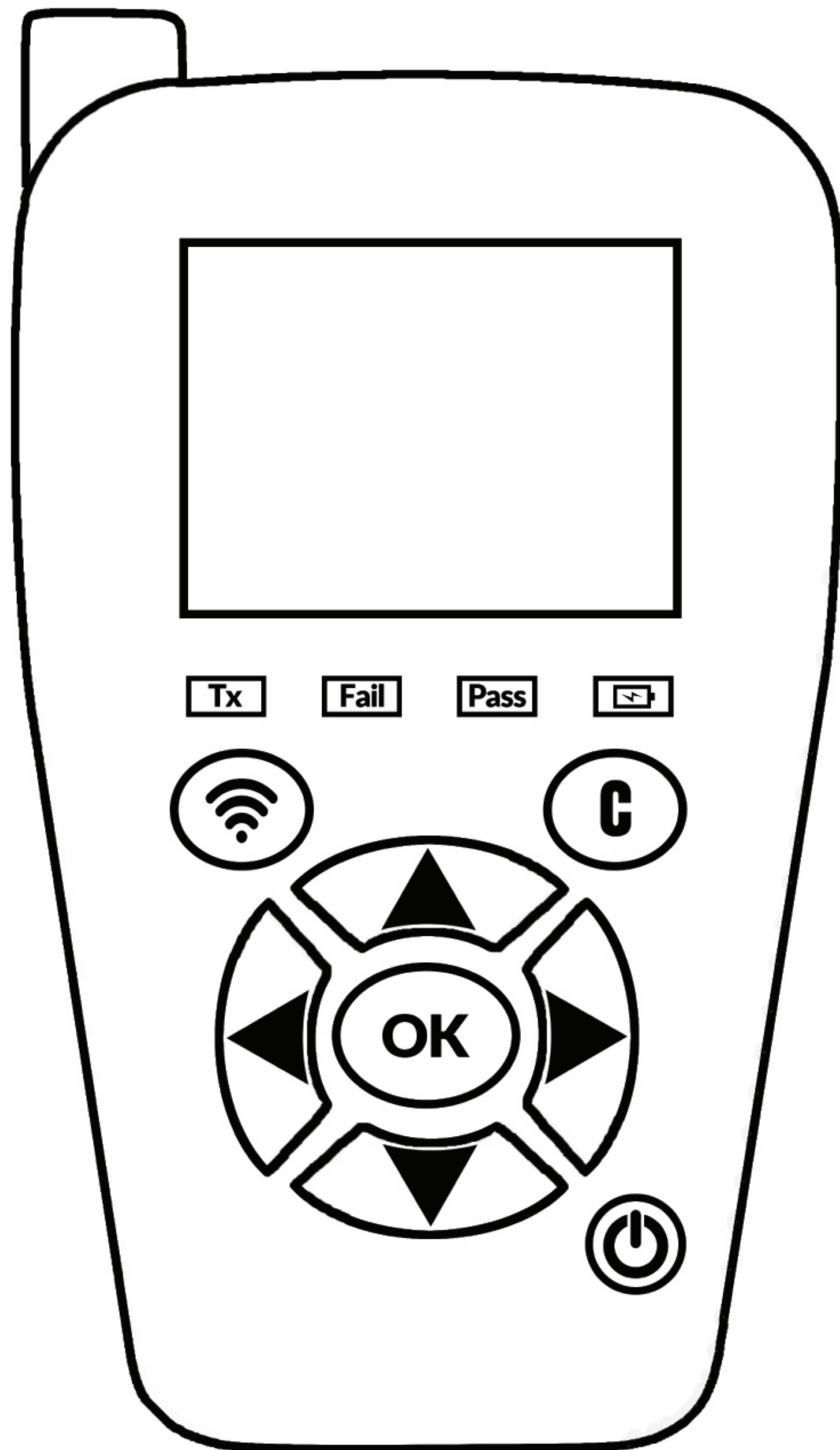
PL: Zawartość zestawu

- 1 Narzędzie PT47
- 2 Ładowarka
- 3 Kabel USB-B
- 4 Kabel OBDII

RU: Содержание комплекта

- 1 Инструмент PT47
- 2 Универсальное зарядное устройство
- 3 Кабель USB-B
- 4 Кабель OBDII

MOBILETRON™
AUTOMOTIVE ELECTRONICS



PT47- QUICKSTART GUIDE

EN:
Quickstart Guide

DE:
Kurzbedienungsanleitung

ES:
Guía de inicio rápido

FR:
Guide de démarrage rapide

IT:
Guida di avvio rapido

NL:
Beknopte gids

PL:
Skrócona instrukcja obsługi

NL:
Kраткое руководство по началу работы

EN: Activating Sensors

- 1 To activate a sensor, place tool's antenna on the tire sidewall, near the valve

Connecting OBDII

- 1 Plug in OBDII Connector into the bottom of the tool with the power ON
- 2 Plug opposite end into vehicle's OBDII port with ignition in the ON position

ES: Activación de sensores

- 1 Para activar un sensor, coloque la antena del dispositivo en el lateral del neumático, cerca de la válvula.

Conexión OBDII

- 1 Introduzca el conector OBDII en la parte inferior del dispositivo ENCENDIDO
- 2 Conecte el extremo opuesto del dispositivo con el contacto ENCENDIDO.

IT: Attivazione dei sensori

- 1 Per attivare un sensore, collocare l'antenna del dispositivo sul fianco dello pneumatico, in corrispondenza della valvola

Utilizzo del connettore OBDII

- 1 Inserire il connettore OBDII nella parte inferiore del dispositivo con l'alimentazione elettrica accesa
- 2 Inserire l'altra estremità nella porta OBDII del veicolo con la chiave di accensione in posizione ON

PL: Aktywacja czujników

- 1 Aby aktywować czujnik, umieść antenę urządzenia z boku opony, w pobliżu zaworu.

Podłączanie OBDII

- 1 Podłącz kabel OBDII do gniazda znajdującego się w dolnej części urządzenia, przy włączonym zasilaniu.
- 2 Podłącz drugi koniec kabla do gniazda OBDII pojazdu, przy włączonym zapłonie.

DE: Sensoren aktivieren

- 1 Halten Sie zum Aktivieren des Sensors die Antenne des Geräts in der Nähe des Ventils an die Reifenseitenwand

OBDII anschließen

- 1 Stecken Sie den OBDII-Stecker in den unteren Teil des eingeschalteten Geräts
- 2 Stecken Sie das andere Ende bei eingeschalteter Zündung in den OBDII-Anschluss des Fahrzeugs

FR: Activation des capteurs

- 1 Pour activer un capteur, placez l'antenne de l'outil sur le flanc du pneu, près de la valve.

Connexion de l'OBDII

- 1 Branchez le connecteur de l'OBDII en bas de l'outil sous tension
- 2 Branchez l'autre extrémité au port OBDII du véhicule avec le contact

NL: De sensoren activeren

- 1 Plaats de antenne van het toestel tegen de zijkant van de band nabij het ventiel om de sensor te activeren

De OBDII verbinden

- 1 Sluit het OBDII-koppeltuk aan op de onderkant van het ingeschakelde toestel
- 2 Sluit het andere uiteinde aan op de OBDII-poort van het voertuig met het contact AAN

RU: Активация сенсоров

- 1 Для активации сенсора приложите антенну инструмента к боковой поверхности шины, рядом с клапаном.

Подсоединение OBDII

- 1 Подсоедините разъем кабеля OBDII к нижней части инструмента при включенном питании.
- 2 Вставьте противоположный конец кабеля в порт OBDII автомобиля при включенном зажигании.

CONTACT US



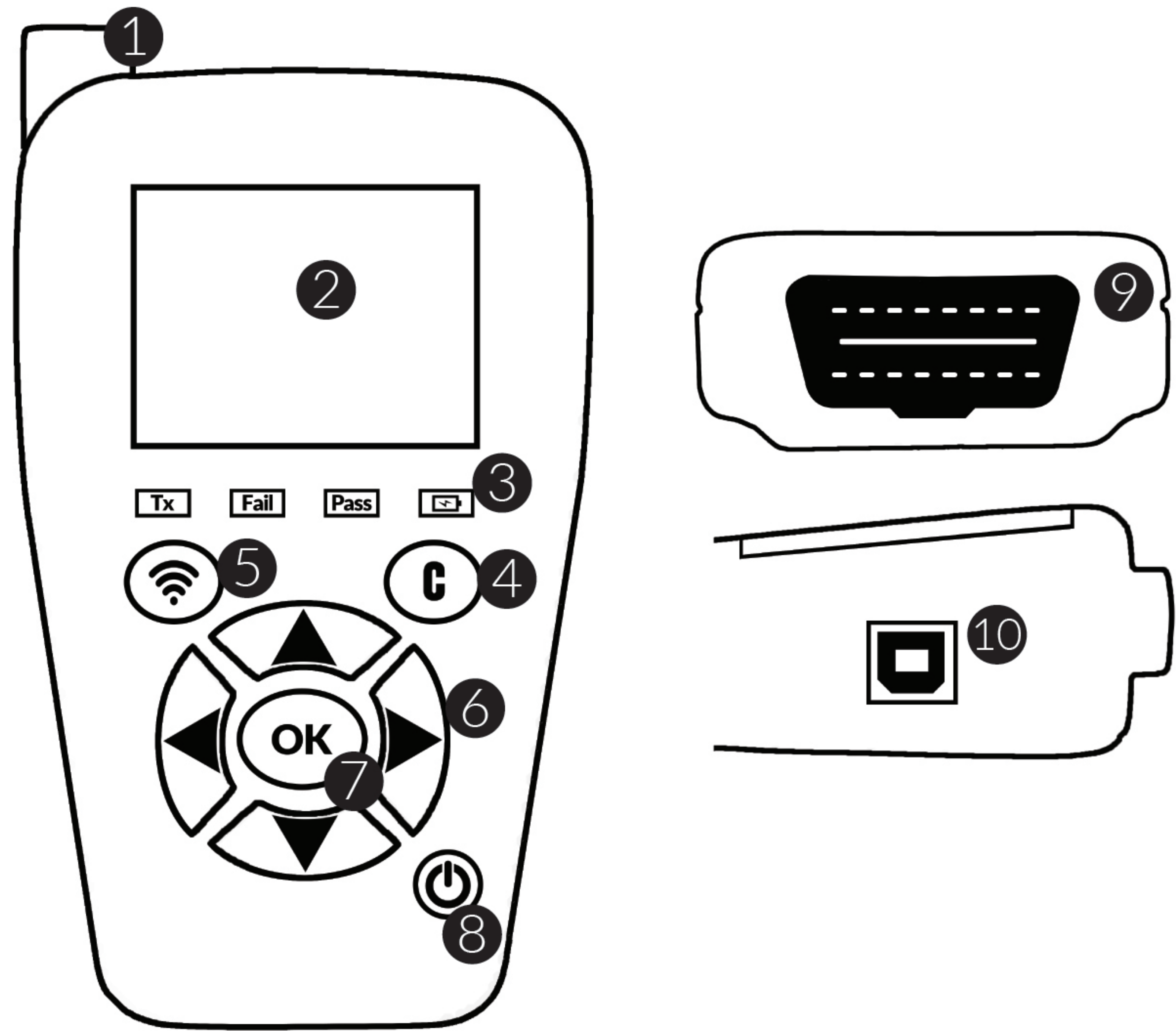
Mobiletron USA / Durofix Inc

+1 909-980-3323

tpms@durofix.com

www.more-sensor.com

TOOL CONTROLS



EN: Tool Controls

- 1 Antenna
- 2 Display
- 3 Display Lights
- 4 Cancel Button
- 5 Trigger Button
- 6 Directional Buttons
- 7 OK/Enter Button
- 8 Power Button
- 9 OBDII Port
- 10 USB/Charging Port

ES: Controles del dispositivo

- 1 Antena
- 2 Pantella
- 3 Luces de resultado
- 4 Botón de cancelación
- 5 Botón de activación
- 6 Botones direccionales
- 7 Botón OK/confirmación
- 8 Botón de encendido
- 9 Puerto OBDII
- 10 Puerto de carga/USB

IT: Comandi del dispositivo

- 1 Antenna
- 2 Display
- 3 Spie di indicazione del risultato
- 4 Pulsante di annullamento
- 5 Pulsante di attivazione
- 6 Pulsanti di direzione
- 7 Pulsante OK / Enter
- 8 Pulsante di accensione
- 9 Porta OBDII
- 10 Porta USB/di ricarica

PL: Kontrola narzędzia

- 1 Antena LF
- 2 Wyświetlacz
- 3 Kontrolki wyniku
- 4 Przycisk anulowania
- 5 Przycisk wyzwolenia
- 6 Przyciski strzałek
- 7 Przycisk OK / Enter
- 8 Przycisk zasilania
- 9 Gniazdo OBDII
- 10 Gniazdo USB/ladowania

DE: Gerätesteueringen

- 1 Antenne
- 2 Anzeige
- 3 Leuchtanzeigen Ergebnisse
- 4 Taste für Abbrechen
- 5 Aktivierungstaste
- 6 Richtungstasten
- 7 OK-/Enter-Taste
- 8 Ein-/Aus-Taste
- 9 OBDII-Anschluss
- 10 USB-/Ladeanschluss

FR: Commandes de l'outil

- 1 Antenne
- 2 Écran
- 3 Voyants résultat
- 4 Touche d'annulation
- 5 Touche de déclenchement
- 6 Touches directionnelles
- 7 Touche de validation
- 8 Bouton de mise en marche
- 9 Port OBDII
- 10 Port USB/charge

NL: Bediening toestel

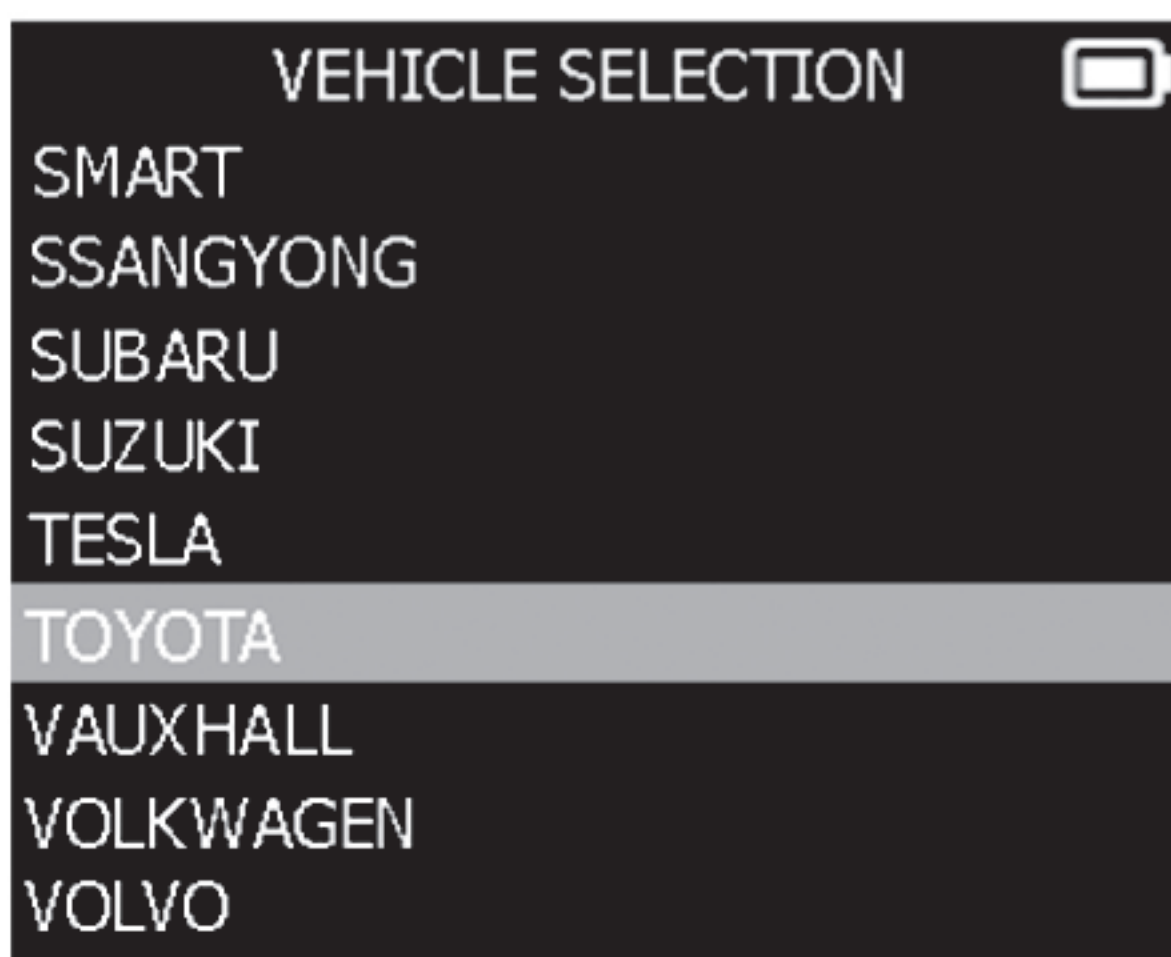
- 1 Antenne
- 2 Display
- 3 Resultaatlampjes
- 4 Annuleren-knop
- 5 Activeringsknop
- 6 Richtingsknoppen
- 7 OK/Enter-knop
- 8 Aan/uit-knop
- 9 OBDII-poort
- 10 USB/laadpoort

RU: Органы управления инструмента

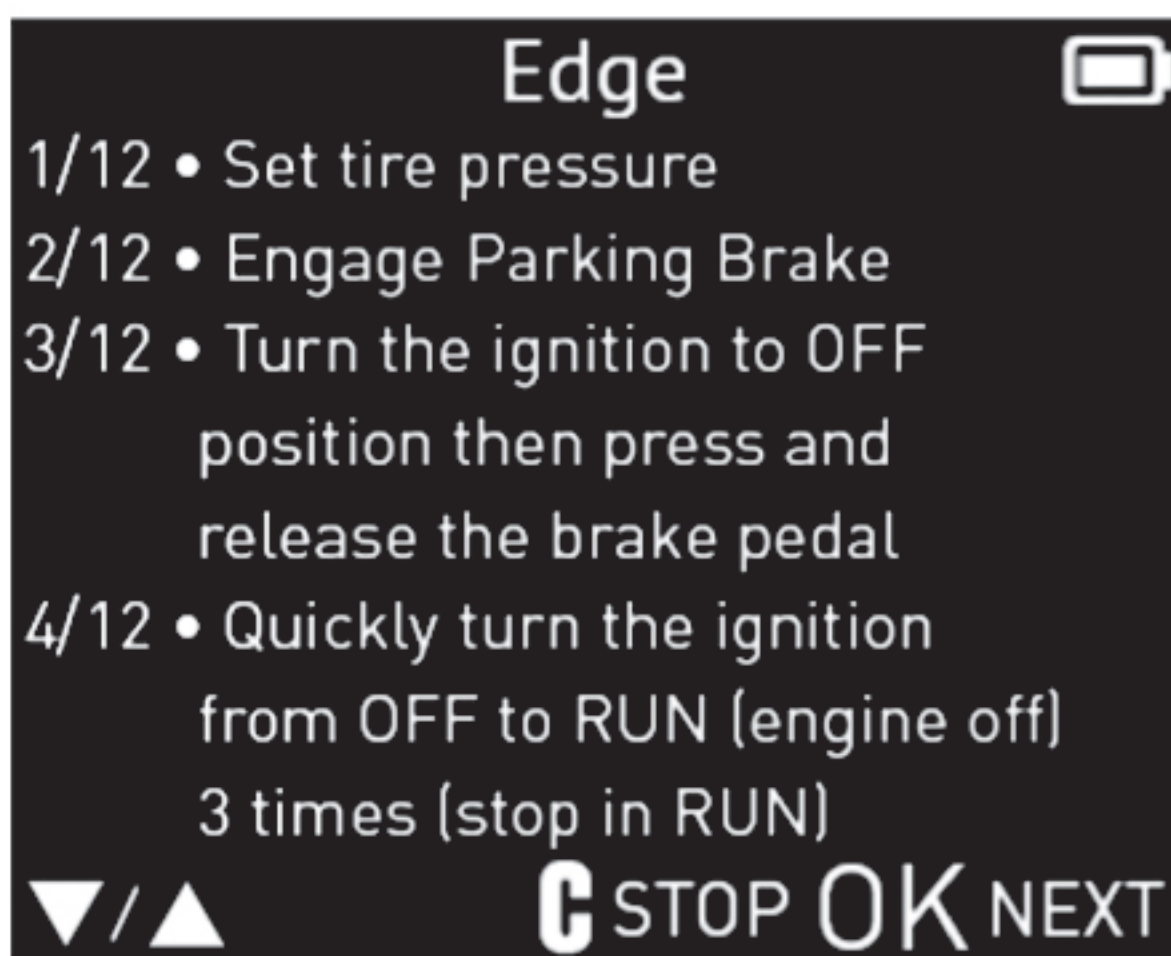
- 1 Антенна
- 2 Дисплей
- 3 Индикаторы результата
- 4 Кнопка отмены
- 5 кнопка активации
- 6 Кнопки направления
- 7 Кнопка OK/Enter
- 8 Кнопка питания
- 9 Порт OBDII
- 10 Порт USB/зарядки

FEATURES & ICONS

1 CHECK SENSOR

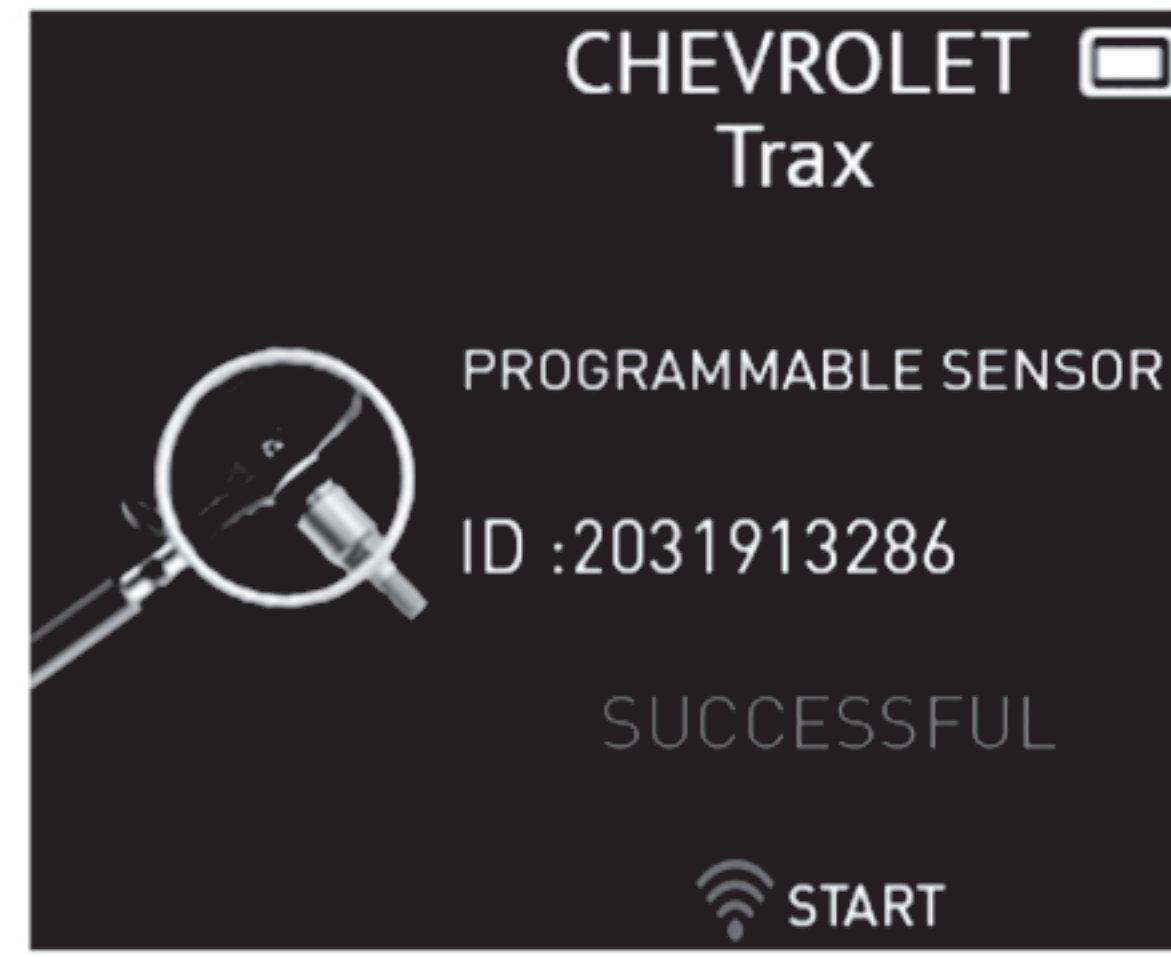
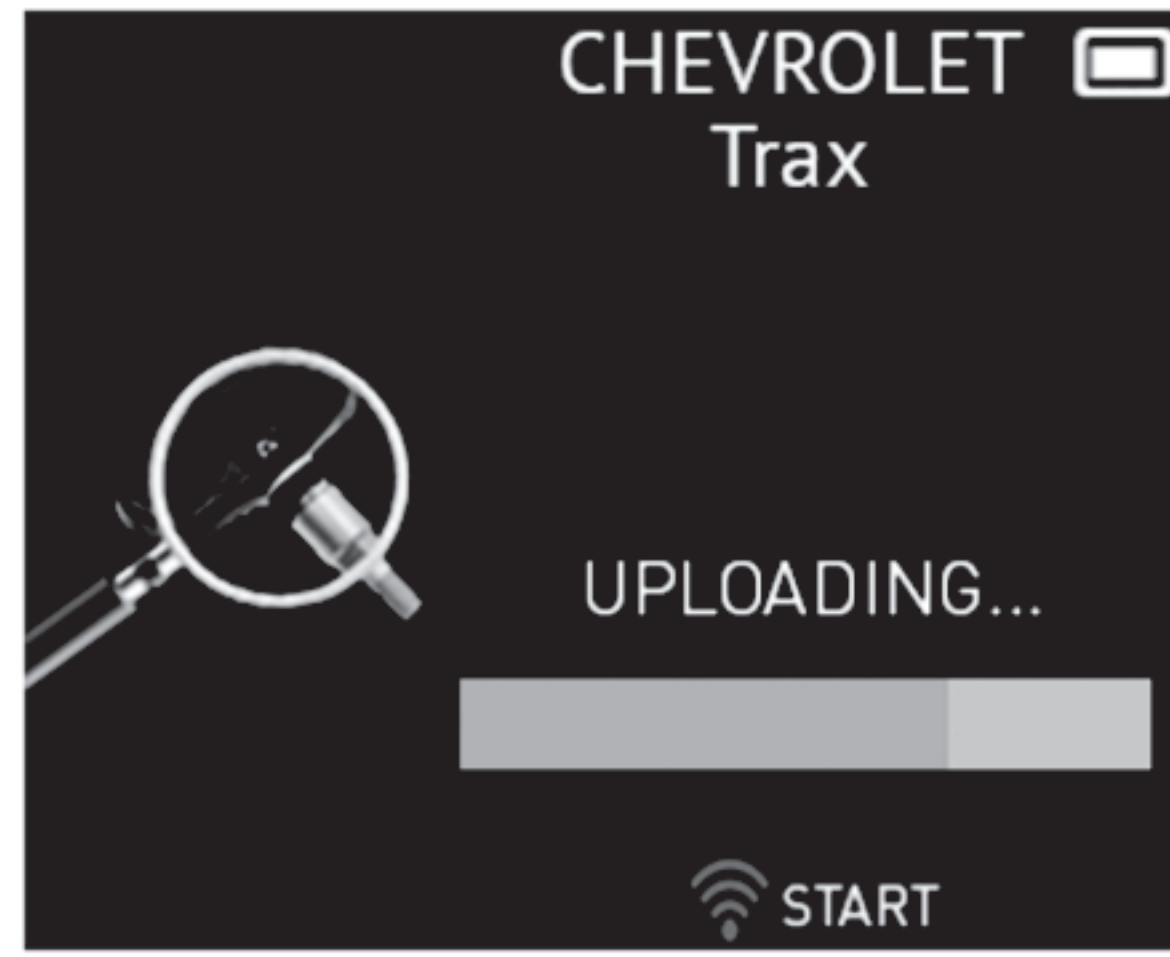


2 SERVICE TPMS

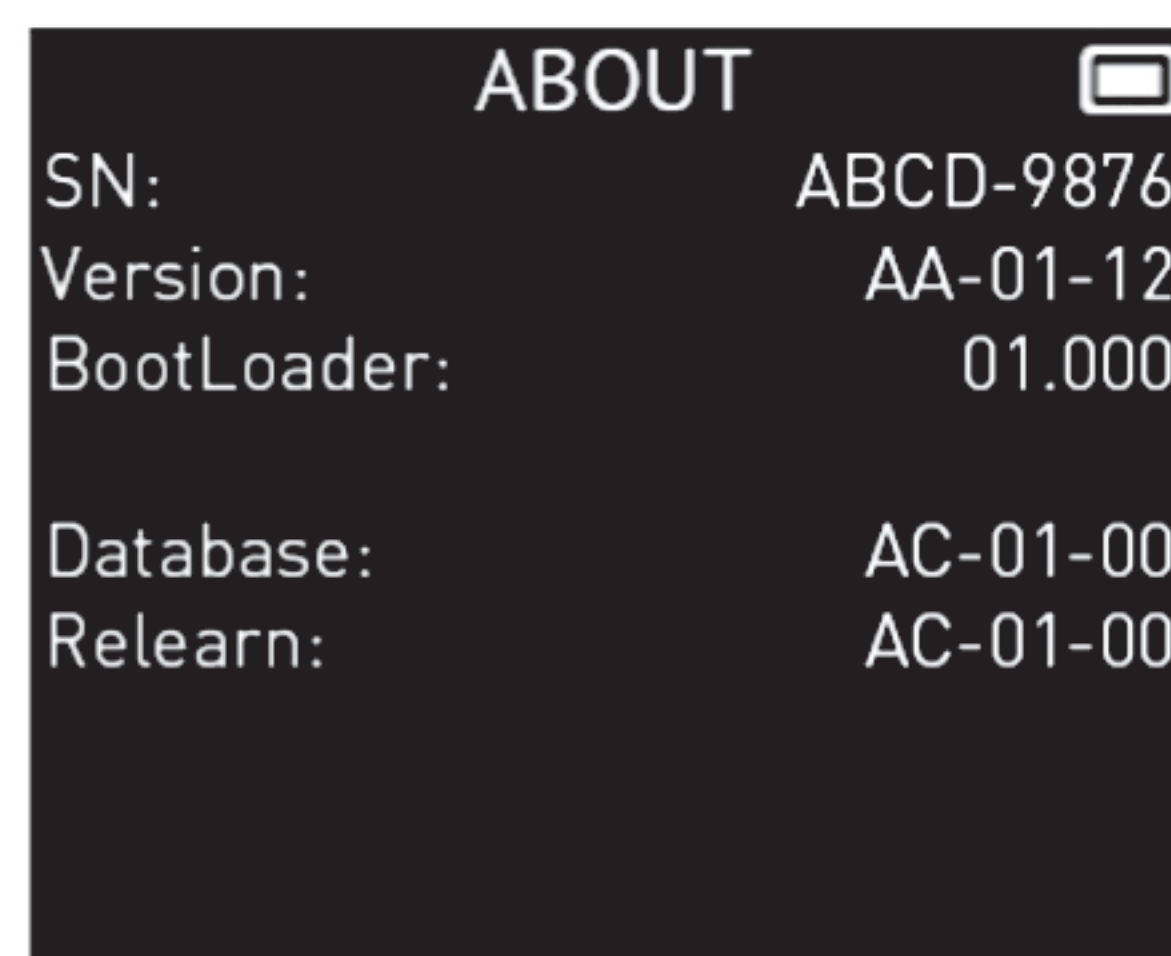
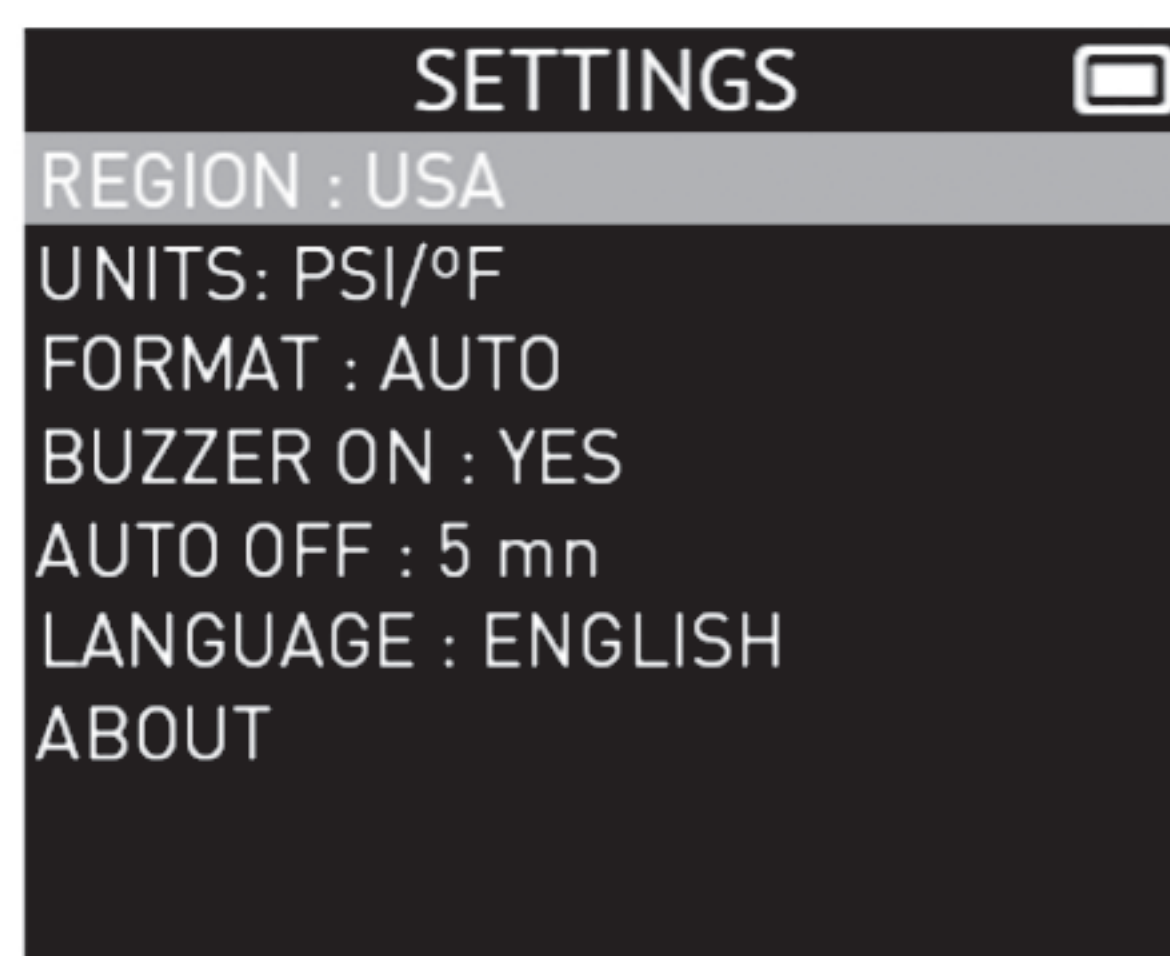


FEATURES & ICONS

3 PROGRAM SENSOR



4 SETTINGS



EN:

- 3 Program Sensor
Program aftermarket sensors by creating, cloning, typing the ID manually or by retrieving the ID's from the ECU* (*features vary by sensor model)
- 4 Settings
View and change different tool settings including the tool's working region, language, pressure/temperature units, ID format, sound and power settings

ES:

- 3 Programar sensor
Permite programar los sensores de recambio mediante creación, clonación, introducción manual de los ID o recuperación de los ID de la ECU* (*dependiendo del modelo de sensor).
- 4 Ajustes
Modifiez la région de utilisation del dispositivo, el idioma, las unidades de presión y temperatura, el formato de los ID y los ajustes de sonido y energía.

IT:

- 3 Programma sensore
Programmazione dei sensori aftermarket mediante creazione, clonazione, digitazione manuale dell'ID o recupero dell'ID dall'ECU (*le funzionalità variano a seconda del modello di sensore)
- 4 Impostazioni
Visualizzazione e modifica di regione di lavoro, lingua, unità di misura della pressione/temperatura, formato ID, impostazioni per audio e alimentazione.

PL:

- 3 Zaprogramuj czuj.
- 4 Ustawienia

DE:

- 3 Sensor programmieren
Programmieren von Aftermarket-Sensoren durch Kreieren, Kopieren, manuelle Eingabe der Sensor-ID oder Abrufen der ID vom Steuergerät* (*Funktionen variieren je nach Sensormodell)
- 4 Einstellungen
Ändern von Einsatzregion, Sprache, Druck-/Temperatureinheiten, ID-Format,Ton und Leistungseinstellungen des Geräts

FR:

- 3 Progammer capteur
Programmez les capteurs après-vente en créant, clonant ou récupérant l'ID directement à partir du calculateur du véhicule.
- 4 Réglages
Modifiez la région de l'outil, la langue, les unités de pression/température, le format de l'ID, les paramètres sonores et d'activation.

NL:

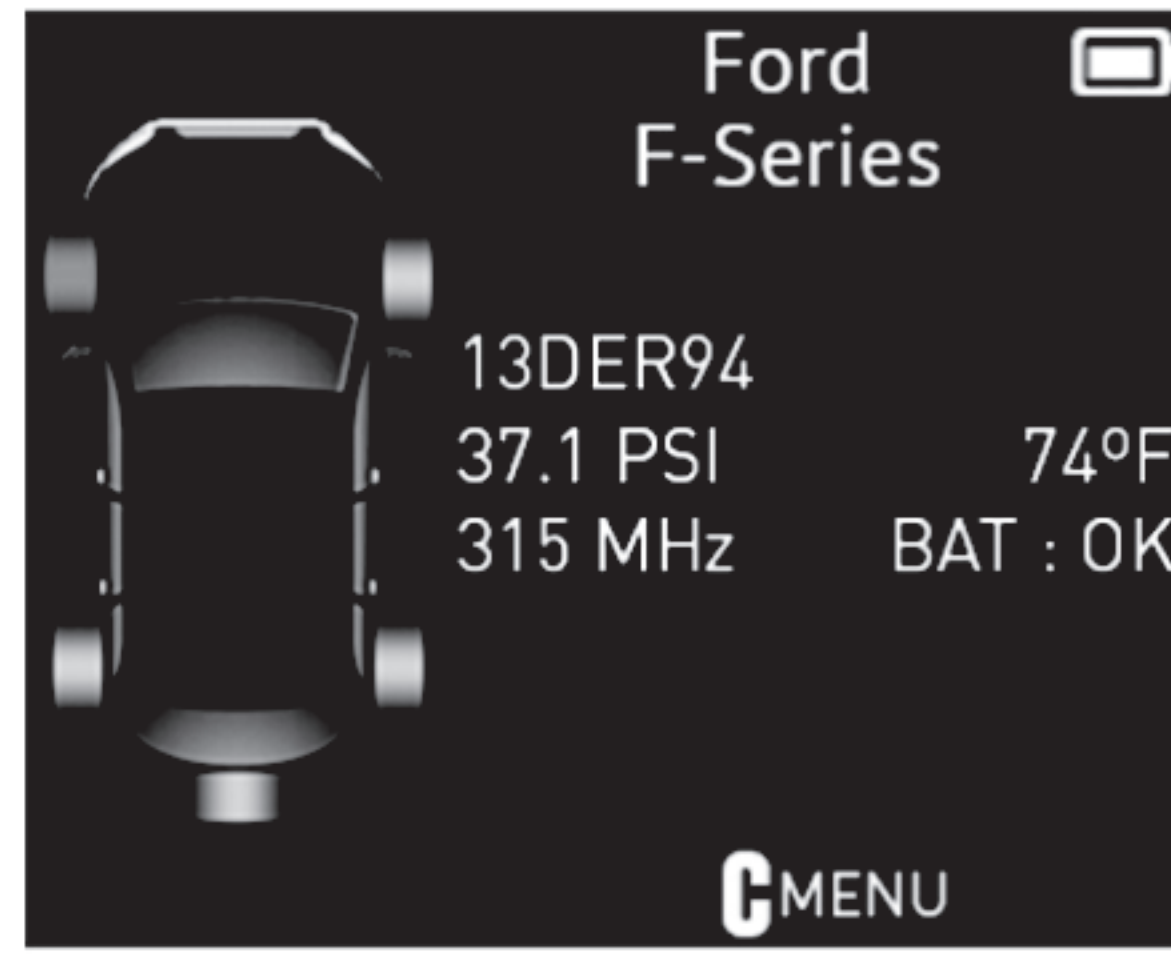
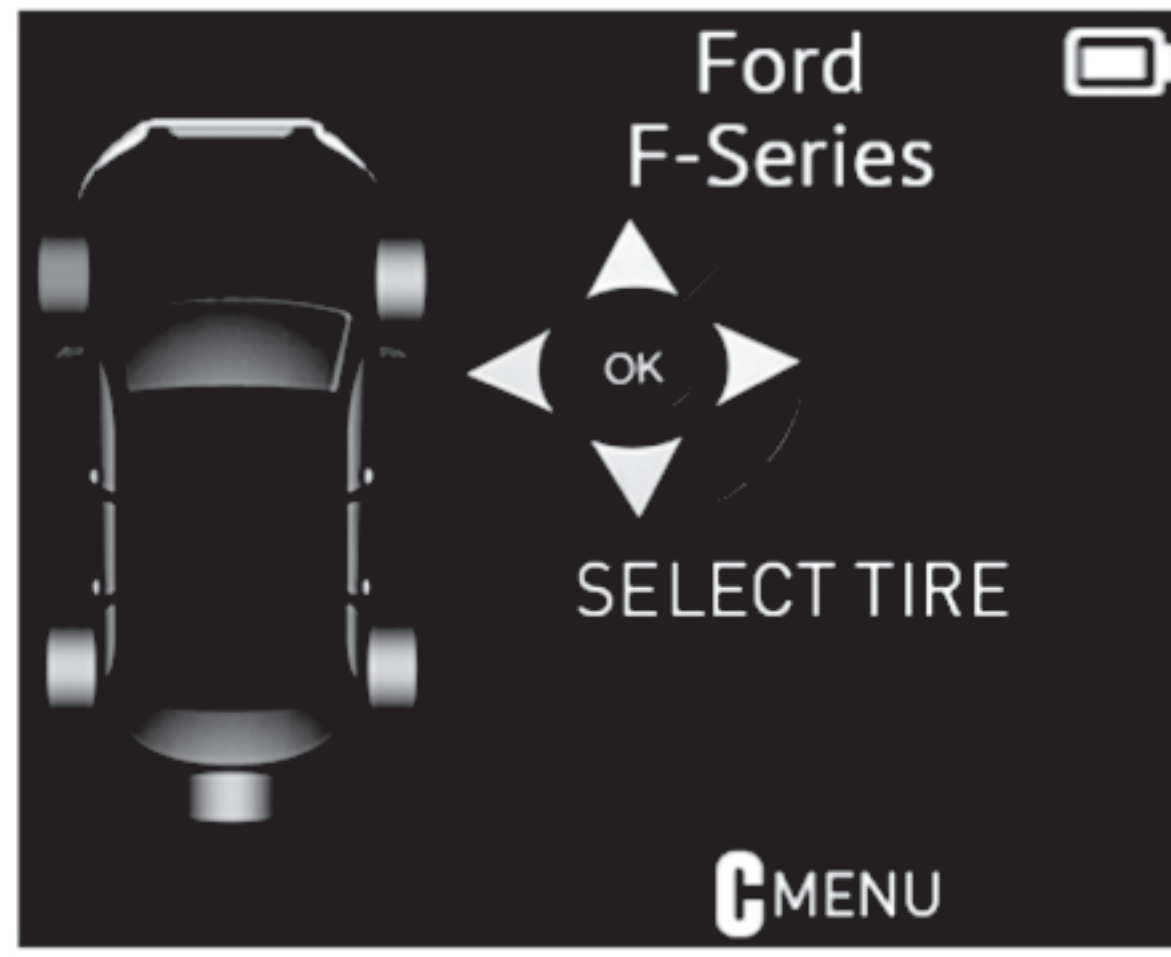
- 3 Sensoren programmere
Aftermarketsensoren programmeren door het creëren, klonen, handmatig invoeren van de ID's of door het ophalen van de ID's uit de ECU* (*functies variëren per sensormodel).
- 4 Instellingen
Het werkgebied van het toestel, de taal, de druk-/temperatuur-eenheden, het ID-formaat en de geluids- en vermogensinstellingen wijzigen.

RU:

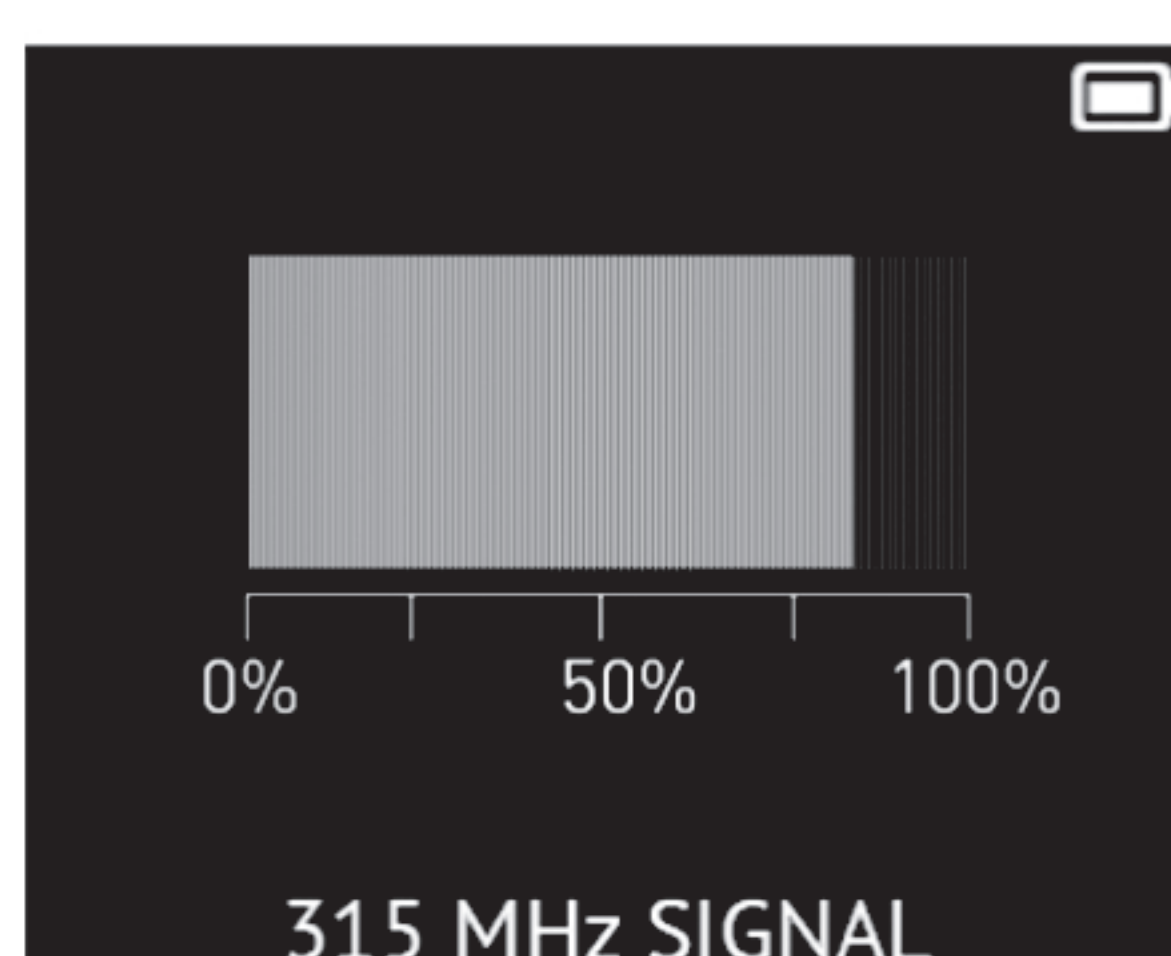
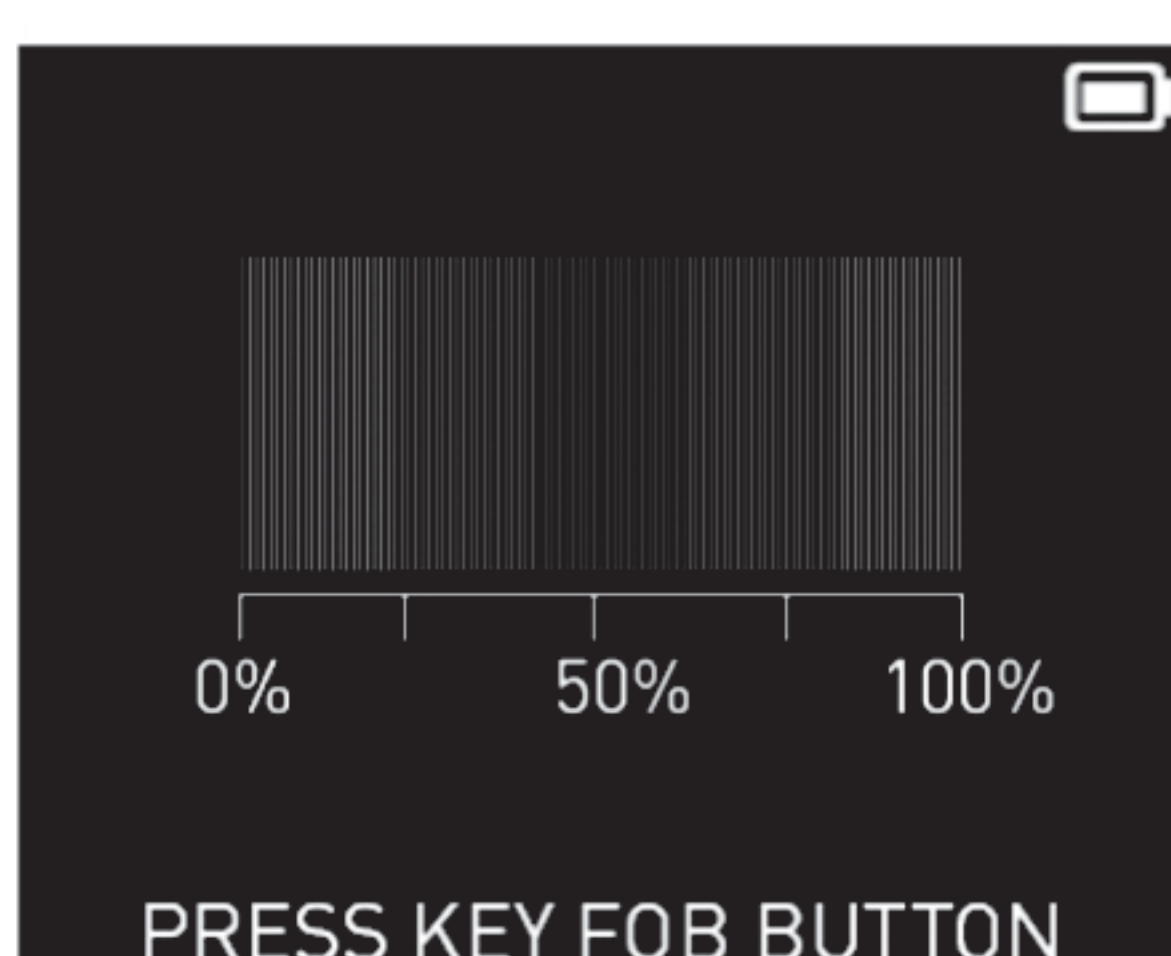
- 3 Прогр. сенсор
Запрограммируйте сенсоры послепродажного обслуживания одним из перечисленных ниже способов: путем создания, копирования, ввода идентификатора вручную или получения идентификаторов от ЭБУ* (*функции варьируются в зависимости от модели сенсора).
- 4 настройки

FEATURES & ICONS

5 RECENT DATA



6 RKE TEST



EN:

- 5 Recent Sensor Data
View the most recent vehicle and sensor information
- 6 RKE Test
Test vehicle key fobs for battery life, signal strength and frequency

ES:

- 5 Info sensor reciente
Permite visualizar los datos más recientes del vehículo y de los sensores.
- 6 Prueba llave
Prueba de llave para determinar el estado de la batería y la intensidad y frecuencia de la señal.

IT:

- 5 Dati recenti sensore
Visualizzazione di informazioni aggiornate su veicolo e sensore
- 6 Test della chiave
Test portachiavi veicolo per durata batteria, potenza segnale e frequenza

PL:

- 5 Ostatnie dane czuj.
- 6 Test RKE

DE:

- 5 Neueste Sensordaten
Anzeigen des letzten Fahrzeugs und der Sensorinformationen
- 6 Test Funktűröffner
Testen von Schlüssel-Fob auf Batteriestatus, Signalstärke und Frequenz

FR:

- 5 Données capteurs récentes
Affichez les informations les plus récentes concernant le véhicule et le capteur.
- 6 Test clés
Vérifiez l'état de la batterie, l'intensité du signal et la fréquence d'émission.

NL:

- 5 Recente sensordata
Het meest recente voertuig en sensorinformatie bekijken
- 6 Sleutel testen
Sleutel testen voor levensduur van de batterij, signaalsterkte en -frequentie

RU:

- 5 Новые данные сенсора
Просмотрите самую последнюю информацию об автомобиле и сенсоре.
- 6 Test RKE
Протестируйте ресурс элемента питания, уровень сигнала и частоту брелока автомобиля.